

EL SIGUIENTE MATERIAL TIENE
DERECHOS DE AUTOR
POR LO QUE SE SUGIERE QUE EL
MISMO NO SEA REPRODUCIDO NI
USADO CON FINES DE LUCRO,
UNICAMENTE PARA FINES
EDUCATIVOS Y DE INVESTIGACION



Universidad de San Carlos de Guatemala
-USAC-
Centro de Estudios Folklóricos
-CEFOL-

Tradiciones de Guatemala No. 66
Etnomusicología en Guatemala

Matthias Stöckli y Alfonso Arrivillaga Cortés
Editores

Tradiciones de Guatemala No. 66 Etnomusicología en Guatemala



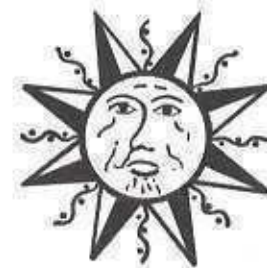
Matthias Stöckli y Alfonso Arrivillaga Cortés
Editores

Guatemala, 2006



Tradiciones de Guatemala

Centro de Estudios



Folklóricos

Nueva Guatemala de la Asunción, 2006

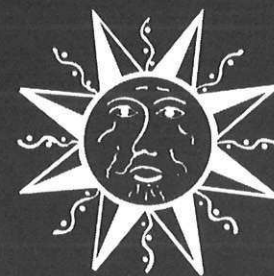


Universidad de San Carlos
de Guatemala

Etnomusicología en Guatemala

Matthias Stöckli y Alfonso Arrivillaga Cortés
Editores

**Registro de las
grabaciones**



Registro de las Grabaciones

1. **Bix Rxin San Martín / Canción de San Martín** 8:45
Antonio Quejú Culan (voz y guitarra).
Santiago Atitlán, agosto 1972.
Grabación: Linda O'Brien-Rothe
2. **Bix rxin Ajxe'ya / Canción de los hombres bajo el agua** 3:50
José Sosof Coó' (voz y guitarra).
Santiago Atitlán, agosto 1972.
Grabación: Linda O'Brien-Rothe
3. **Son San Juan** 1:42
Domingo Ramos Xii (arpa), Santiago Xii (violín),
Francisco Xii (guitarrilla),
Ana Laura Cau (percusión sobre cajón de arpa).
Aldea Papá, San Juan Chamelco, Alta Verapaz, 2004.
Grabación: Sergio Navarrete Pellicer.
4. **Son para levantar las ánimas** 2:18
Magdaleno Xitumul (violín), Feliciano Chen (adufe),
Felipe Sis: abogado (voz).
En la iglesia del calvario en Rabinal, Baja Verapaz, 1995.
Grabación: Sergio Navarrete Pellicer.
5. **Son de cuatro baquetas: *Entrada*** 1:51
Marimba *La Reina Rabinalense*:
Esteban Uanché (tiple), Celestino Cajbón (centro),
Mincho Uanché (bajo).
Rabinal, Baja Verapaz, 1995.
Grabación: Sergio Navarrete Pellicer.
6. **Son de xolb y tamborón (q'eqchi')** 0.48
Domingo Putul Tiul (xolb), Vicente Putul Sub (tamborón),
Emilio Cuz Ba: cargador.
Aldea Timax, San Luis Petén, 1991.
Grabación: Alfonso Arrivillaga Cortés

7. **Son para arpa, violín y guitarrilla** 2:15
 Conjunto *Flor de Chisec*:
 Armando Cuc (arpa), Salvador Curul (violín),
 Manuel Cuc (guitarilla), Pedro Xol (somatador).
 Chisec, Alta Verapaz, 1990.
 Grabación: Alfonso Arrivillaga Cortés
8. **San Miguel Totonicapán (son)** 4:07
 Compositor: Gabriel Hurtado.
 Marimba Orquesta de Miguel Ángel Tzul, Totonicapán.
 Grabación proporcionada por la Casa de la Cultura
 Totonicapense
9. **El Choclo (tango)** 2:33
 Marimba Orquesta de Miguel Ángel Tzul, Totonicapán.
 Grabación proporcionada por la Casa de la Cultura
 Totonicapense
10. **Juana la Cubana (cumbia)** 2:20
 Marimba Orquesta de Miguel Ángel Tzul, Totonicapán.
 Grabación proporcionada por la Casa de la Cultura
 Totonicapense
11. **Toque procesional** 3:02
 Bartolo Hernández (chirimía),
 Pablo López Domínguez (tambor).
 Santiago Petatán, Jacaltenango, Huehuetenango, 1992.
 Grabación: Alfonso Arrivillaga Cortés
- Baile de las Canastas**
12. **Son** 2:02
13. **Son** 1:31
14. **Son** 1:25
 C. Mendoza (trompeta),
 B. Mendoza y C. Rivera (caparazón de tortuga y tun).
 Chajul, El Quiché, 1945.
 Grabación: Henrietta Yurchenco

15. **Llamado del quetzal** 0:23
 Procedencia desconocida.
 Grabación: archivo del Área de etnomusicología, CEFOL
16. **Tres sones tradicionales** 1:51
 Bernabé Chocotá (arpa), Andrés Cheley (violín).
 Estancia Grande, San Juan Sacatepéquez, 1960.
 Grabación: Lise Paret-Limardo de Vela
17. **Azucena hermosa** 1:01
 Pedro Xiquiap Chajón (arpa),
 Mario Xiquiap Chajón (violín).
 Aldea Sajcavillá, San Juan Sacatepéquez, 1960.
 Grabación: Lise Paret-Limardo de Vela
18. **Son del Baile del Venado** 3:50
 S. Sacach (marimba de tecomates).
 San Marcos La Laguna, Sololá, 1972.
 Grabación: Linda O'Brien-Rothe.
19. **Son del Baile del Venado** 1:58
 Juan Posul Rocché (marimba de tecomates),
 José Velásquez (flauta transversal con mirlitón).
 San Marcos La Laguna, Sololá, 1972.
 Grabación: Linda O'Brien-Rothe.
- Rabinal Achi**
20. **Son del Quiché Achi** 3:08
21. **Son del Rabinal Achi** 2:24
 P. Socub (trompeta), E. Xolop (trompeta),
 G. Hernández (tun).
 Rabinal, Baja Verapaz, 1945.
 Grabación: Henrietta Yurchenco

22.

Rabinal Achi

1:48

Sebastián Sarpec (trompeta alto),

Pedro Cojóm Morales (trompeta bajo),

Pedro Corazón (tun).

Rabinal, Baja Verapaz, enero 2002.

Grabación: Fernando López, efectuada durante un ensayo.

Tradiciones de Guatemala No. 66
se terminó de imprimir en los
talleres de Centro Impresor PS, S.A.
en noviembre del 2006.
Esta edición consta de 1,000 ejemplares.

250

Centro de **E**studios **F**olklóricos

Material cortesía de la
Universidad de San Carlos de Guatemala
Centro de Estudios Folklóricos
Prohibida su venta